@spéranto-Vendée

N°44 — octobre 2004 / Rédaction, documentation, information générale :
Espéranto-Vendée, Henri Masson, 85540 Moutiers les Mauxfaits
Téléphone-fax/répondeur-enregistreur : 02 51 31 48 50
<espero.hm@club-internet.fr> <http://www.esperanto-sat.info> (section "Vendée")

Imprimerie sp. SAT-Amikaro

L'autre façon de voir le Globe

Pas assez d'enseignants

En Vendée, comme pour la correction des cours sur Internet, le nombre d'enseignants d'espéranto s'avère insuffisant pour répondre à une demande croissante et dispersée.

Ainsi, pour la première fois à La Roche-sur-Yon, le cours pour débutants ne pourra pas être assuré cette année. Nous manquons effectivement d'enseignants qualifiés, au point que beaucoup de demandes demeurent insatisfaites. Divers moyens d'étude et de rattrapage existent : les cours par correspondance, les stages de Loire-Atlantique, de Baugé (Maine-et-Loire) ou de Bouresse (Vienne), les cours sur Internet : <http://www.ikurso.net>

État des cours oraux au début octobre :

LA ROCHE-SUR-YON :
Perfectionnement chaque jeudi. Contact : Yvette Thomas : tél. ~37 70 10.

BEAULIEU-SOUS-LA-ROCHE :
Pour débutants (8 élèves ont commencé) tous les vendredis, de 18h 30 à 19h 30. Lucette Lejeau <lucette.lejeau@free.fr>. Tél : ~98 86 68.

LA TRANCHE-SUR-MER :
Pour débutants avec Stéphane Robert <grs-gravure@wanadoo.fr>. Tél. : ~30 26 37. Un jeudi sur deux à partir du 14 octobre.
Perfectionnement avec Marie-Christine Kosoñ <koson.wieslaw@wanadoo.fr> Tél. : ~27 48 40. Un jeudi sur deux à partir du 7 octobre.

Les personnes qui souhaitent en parler seront bienvenues le 9 octobre au stand d'Espéranto-Vendée à l'occasion du Forum des Associations de St-Michel-en-L'Herm.

Il est possible de s'inscrire sur la liste de diffusion d'informations concernant l'espéranto en Vendée et dans le monde :
<espero.hm@club-internet.fr>

François Picard à La Roche-sur-Yon le 19 novembre

Il est revenu sain et sauf d'un long voyage à vélo depuis Odessa (Ukraine) jusqu'à Tachkent (Ouzbékistan) à travers les vestiges de l'URSS.

L'association Espéranto-Vendée l'a invité dans le cadre de la Semaine de la Solidarité Internationale (13 au 21 novembre — voir <www.lasemaine.org>) à laquelle elle participera. Autres précisions dans le prochain numéro.

Merci de venir l'écouter et dialoguer.

Dans le cadre de :



Prix du concours «Rouletabille» parrainé par Sylvain Augier en 2000, François Picard est journaliste pour **La Tribune** et **Courrier Cadres**. Son projet initial «Un vélo en liberté» devait se terminer à Aralsk (Kazakhstan), soit un parcours de 3600 km. D'où le nom du site <www.3600km.net> sur lequel il raconte une aventure bien plus longue, puisqu'il a finalement réalisé plus de 5 000 kilomètres à travers l'Ukraine, la Russie, le Kazakhstan et l'Ouzbékistan.

Sur son site, il présente les peuples qu'il côtoie tout au long de son voyage. Dans ses chroniques, il raconte la grande histoire à travers les petites. Son humour et son regard rendent ses écrits toujours captivants et émouvants.



François Picard parle de son projet "Un vélo en liberté" à l'occasion de la Journée Zamenhof au siège de SAT-Amikaro à Paris le 13 décembre 2003.

Le but de son voyage était aussi une enquête sur la liberté de la presse. Son témoignage présente donc le plus grand intérêt pour ce qui touche le droit d'expression, le droit à l'information.

Son site est aussi en espéranto grâce à 6 bénévoles dont un espérantiste marocain. Ça aussi, c'est le visage de la solidarité.

RENDEZ-VOUS à SAINT-MICHEL-EN L'HERM

samedi 9 octobre

L'association Espéranto-Vendée sera présente au Forum des Associations de St Michel en L'Herm le samedi 9 octobre de 10h à 18h.
Possibilité de se renseigner, de se documenter, et même de gagner l'ouvrage de Maryvonne et Bruno Robineau **Huit ans autour du monde** grâce à un jeu imaginé par Stéphane Robert.
Salle du PAYS NÉ DE LA MER (salle culturelle de St Michel en L'Herm, à environ 100 m de la Mairie).

Stage

samedi 16 et dimanche 17 octobre

à PORNIC

Ce stage intensif se tiendra du samedi 16 à 13h 30 au dimanche 17 octobre 2004 à 17h au Centre de Vacances de "La Fontaine aux Bretons", au milieu d'un grand parc avec accès direct à la plage. Le centre est situé dans la baie de Bourgneuf, à 4 km de Pornic, 30 km de St Nazaire et 50 km de Nantes.

Informations sur l'accès

(co-voiturage — trains), et sur l'inscription : Ferdi Vince : 02 40 70 46 74
et sur le site : <http://esperanto44.free.fr/>

Début des cours (5 niveaux) le 16 à 14h30.

Animateurs :

- ❏ Débutants sans aucune notion : Josette Ducloyer
- ❏ Progresantoj 1 (niveau examen 1er degré) Andrée Houlgate
- ❏ Praktikantoj (niveau examen 2ème degré) Jean-Pierre Ducloyer
- ❏ Spertuloj : Serge Sire
- ❏ Enfants de 7 à 12 ans sur le thème de la mer Zofia Loiseau

Animation de la soirée du samedi : cercle de lecture et musical, sketches par Serge Sire

Pendant tout le stage : service librairie, tableau d'information, bar.

Espéranto-Vendée

Cotisation pour l'année civile.

8   minimum (abonnement compris). Abonnement seul (6 numéros) : 5   .

à adresser à Patrice JOLY, 5, impasse Léon Harmel, Les Robretières, 85000 La Roche-sur-Yon. Tél. ~ 62 11 33.

Chèque à l'ordre de :

ESPÉRANTO-VENDÉE

Cours oraux

La Roche-sur-Yon
Bourse du Travail, 16, Bd Louis Blanc
Pratique avec Yvette Thomas, jeudi.
Tél. ~ 37 70 10

La Tranche-sur-Mer (alternance un jeudi sur deux)
Débutants avec Stéphane Robert
Tél. ~30 26 37.
<grs-gravure@wanadoo.fr>.
Pratique avec Marie-Christine Kosoñ
Tél. ~ 27 48 40
<koson.wieslaw@wanadoo.fr>

Beaulieu-sous-la-Roche
Débutants, le vendredi, 18h 30-19h 30.
avec Lucette Lejeau
Tél : 02 5198 86 68
<lucette.lejeau@free.fr>

Afin de couvrir les frais de formation d'enseignants qualifiés, une participation de 40   , payable en octobre, est demandée en plus de la cotisation annuelle (minimum 8   ).

Cette formation s'adresse non seulement aux enseignants (en activité ou en retraite) intéressés par cette approche de l'enseignement des langues, mais aussi aux personnes attirées par la recherche pédagogique et le partage des connaissances

Par correspondance

Inscription directe aux cours des différents niveaux (12 correcteurs pour le 1er niveau) auprès de :
Odile Masseron, 17-43, quartier du Bois, 14200 Hérouville St Clair.
Les cours par correspondance peuvent aussi compléter les cours oraux (utilisation des mêmes manuels).
Des cours existent aussi sur Internet :
<http://www.ikurso.net>

Stages

Vienne : Centre Espéranto, Route de Civeaux, 86410 Bouresse.
☎ + fax 05 49 42 80 74
<rapley@club-internet.fr>
<http://www.kvinpetalo.org/>

Maine-et-Loire : Maison Culturelle d'Espéranto, Château de Grésillon, 49150 Baugé ☎ 02 41 89 10 34
<http://greziljono.kastelo.free.fr>

Toute personne ayant accès à Internet peut s'inscrire gratuitement et sur simple demande à la liste de diffusion d'informations et d'annonces concernant l'espéranto en Vendée (ouverture de cours, conférences, rencontres, etc.) et dans le monde. Contact : <espero.hm@club-internet.fr>

La Tranche-sur-Mer



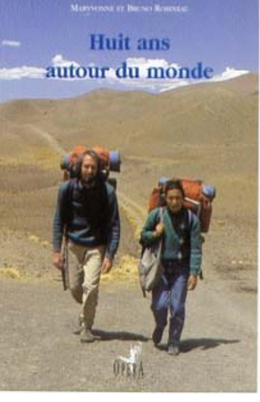
À quelque fête, forum ou exposition que ce soit, le stand d'espéranto est toujours un espace de découvertes. Le Forum des Associations de La Tranche-sur-Mer n'a pas fait exception.

Le mot «espéranto» n'évoque encore rien pour une grande partie du public. Il y a encore des failles dans la culture générale et dans l'information. Pour beaucoup de personnes un peu plus curieuses, l'idée et la démarche sont sympathiques, la langue apparaît tout de suite géniale.

Certains pensent ou proclament que l'espéranto n'a plus sa raison d'être puisqu'il existe déjà une langue INTERNATIONALE.

Ah oui ? Et laquelle ?

Cette façon de voir amuse bien les natifs anglophones puisque, eux, ils n'ont à apprendre que leur langue NATIONALE, une langue qui ne leur est pas étrangère et qui rapporte à la Grande-Bretagne, de l'aveu d'un directeur du British Council, bien plus que le pétrole de la Mer du Nord. C'est-à-dire qu'ils n'ont aucun frais supplémentaire d'apprentissage, ils n'amputent aucunement leur budget, leur temps de loisirs, d'étude d'autres matières, d'activités professionnelles et autres Tous leurs efforts peuvent être consacrés à des activités par lesquelles ils peuvent maintenir leur avance, dicter leurs choix économiques, politiques et culturels au monde. L'effort, c'est pour les autres, le profit, c'est pour eux ! Certains, dont bon nombre ne parlent pas l'anglais, n'ont pas encore remarqué la différence



A l'occasion de ce forum, un petit jeu imaginé par Stéphane Robert a permis à un visiteur de gagner le livre de Maryvonne et Bruno Robineau **Huit ans autour du monde**. déjà réédité plusieurs fois et traduit dans plusieurs langues.

Un autre exemplaire de cet ouvrage a été remis à titre de don à la Bibliothèque municipale de La Tranche-sur-Mer.

Nous nous retrouverons le 9 octobre à Saint-Michel en L'Herm à l'occasion, là aussi, du forum des Associations.

Et, comme à La Tranche, il sera possible de gagner le même livre.

Pour et par l'espéranto, à 68 ans,
faire l'Amour à vélo, c'est possible !

Au moment où François Picard était encore sur les routes qui mènent à Tachkent, en Ouzbékistan, l'*Agence France Presse* diffusait un communiqué expédié depuis Moscou le mardi 6 juillet à 18h 22 :

Un Français de 68 ans a rallié Vladivostok à vélo depuis Brest

Un Français de 68 ans est arrivé mardi à bicyclette à Vladivostok, au terme d'un voyage de près de 14.000 km à vélo entamé à Brest (ouest de la France) le 1er mai.

"*J'ai parcouru 13.850 km en 65 jours 22 heures et 40 minutes, ce qui établit un record de la traversée de la +Transeurasie+ en vélo*", a déclaré Zef Jégard, un ancien éleveur, interrogé par téléphone depuis Moscou. "*Je vais demander à entrer dans le **livre Guiness des records***", a ajouté le cyclotouriste breton, qui a mis un peu plus de de deux mois pour relier les extrémités des continents européen et asiatique, au rythme de 200 km/jour.

Zef Jégard a assuré que son record avait été enregistré par les chronométreurs de l'office des sports de Vladivostok.

Il a évoqué comme principale difficulté à l'établissement de son record le piteux état des routes russes, notamment dans la dernière portion, sur "l'autoroute de l'Amour", du nom de la région russe traversée. "*Avec l'autoroute de l'Amour qui est encore en chantier, c'était très difficile, il y avait beaucoup de cailloux, pas d'asphalte, pas de ponts... ça a été très acrobatique*".

Il avait d'abord traversé la Pologne, la Lituanie et la Lettonie, nouveaux membres de l'Union européenne depuis le 1er mai, jour que Zef Jégard avait choisi symboliquement pour le début de son aventure, censée "*établir un lien entre l'Ouest et l'Est*" au-delà du défi sportif.

M. Jégard, qui réside à Yffiniac (ouest de la France), avait déjà rejoint une première fois Vladivostok en vélo, depuis Islamabad, la capitale du Pakistan.

http://fr.news.yahoo.com/040706/202/3yenw.html

Ce qu'a omis de signaler l'AFP, c'est que, au-delà de l'exploit sportif, Zéphyrin Jégard (Zef) a accompli cet exploit pour l'espéranto. Il était d'ailleurs sur la liste **Europe-Démocratie-Espéranto** aux élections européennes. Dans son dossier de presse, l'espéranto entrait parmi les justifications de son projet :

Une langue commune pour l'Europe et le monde.

Le 1er mai 2004, jour de mon départ, la Communauté européenne [en fait : l'Union] *passe de 15 à 25 pays, aggravant considérablement le problème linguistique. Il y a un besoin urgent d'une langue commune. Privilégier la prépondérance d'une langue nationale dans ce rôle serait porter une atteinte fatale à toutes les autres, au moment même où doit être respectée notre diversité linguistique et culturelle. Seule une langue neutre de communication permettra la sauvegarde de ce patrimoine. Cette langue existe, c'est la* ***langue universelle Espéranto****, et elle fonctionne. Pour le prouver, pendant mon parcours, toute ma communication avec les médias et les populations sera assurée dans cette langue : dans chaque pays traversé, je me suis assuré la présence à mes côtés d'un espérantophone local.*

Pour plus de détails sur son voyage, les préparatifs, le parcours, l'arrivée, etc, voir sur : <http://www.zefj.com/>

NOTA : Bon, d'accord, le titre un peu provocateur, un peu dans le style de la presse à sensation, n'est pas de l'AFP.
Mais peut-être l'aviez-vous supposé... ;-)

Merci de soutenir Espéranto-Vendée !